

## Mode d'emploi du Milestone 311 Speakout



Nous vous félicitons d'avoir acheté le module d'extension SPEAKOUT, la solution pratique pour identifier des objets à l'aide de la technologie RFID (Radio Frequency Identification). Le système est basé sur des étiquettes électroniques que vous pouvez enregistrer et utiliser selon vos besoins dans le monde entier. Ce sont différentes étiquettes disponible pour marquer des emballages de médicament, des CD's et des DVD's, dossiers, bouteilles, plantes et bien d'autres choses.

Nous espérons que ce mode d'emploi vous sera réellement utile et vous permettra de tirer pleinement profit du Milestone 311 Speakout et de l'utiliser de manière optimale dans votre quotidien.

Bones Sàrl, Suisse

### **Bones Ltd.**

Zentralstrasse 68, CH-8212 Neuhausen, Switzerland  
Phone +41 41 726 42 70, Fax +41 52 672 28 24, [www.bones.ch](http://www.bones.ch)

## **1. Introduction**

Speakout est une nouvelle application de l'assistant universel Milestone 311. Le module Speakout sert à enregistrer des étiquettes électroniques et à identifier divers objets tels que médicaments, CD, boîtes à épices et autres.

### **1.1. Condition de logiciel**

Le module supplémentaire Speakout est une extension système et programme de votre Milestone 311. A cet effet, l'appareil Milestone doit être équipé au minimum du logiciel version 3.1. Si vous possédez une version antérieure du logiciel, vous pouvez sans problème obtenir la nouvelle version, gratuitement, auprès de votre revendeur Milestone.

Vous pouvez déterminer votre logiciel actuel de la manière suivante : réglez votre Milestone 311 sur le mode "mémoire interne" en appuyant plusieurs fois sur le sélecteur – c'est le petit bouton additionnel sur la partie frontale de votre Milestone 311. Appuyez ensuite sur la touche Mode pendant deux secondes, jusqu'à ce que Milestone commence à énoncer son statut. La touche Mode est la touche inférieure de la partie frontale, marquée d'un grand 'X'. Lorsqu'au cours de cette annonce, vous entendez l'information sur l'état de charge de la batterie, appuyez brièvement sur la flèche gauche. Vous entendrez à ce moment-là la version du logiciel ainsi que le numéro de série de votre Milestone 311.

### **1.2. Condition Système**

Les étiquettes inscriptibles existent en différentes versions et dimensions. Suivant l'utilisation que vous souhaitez en faire, il convient de choisir des formats spécifiques. Pour de plus amples informations, adressez-vous à votre revendeur Milestone 311.

## **2. Utilisation**

Nous avons consciemment fait en sorte que l'utilisation du Milestone Speakout demeure simple et puisse être apprise rapidement.

### **2.1. Sélection du Milestone 311 en mode Speakout**

Placez l'appareil de base Milestone 311 verticalement dans votre main gauche. Après l'introduction du module Speakout et la sélection du mode Speakout, votre Milestone 311 est prêt à lire des étiquettes. Milestone confirme l'insertion du module Speakout par un signal acoustique "grave-aigu". En insérant le module, veillez à ce qu'il soit orienté dans le bon sens, c'est-à-dire que la partie plus longue du module soit orientée en direction du haut-parleur de Milestone 311, donc vers la partie étroite du boîtier. Ne forcez pas. Si le module ne s'insère pas immédiatement,

recommencez plutôt que d'insister et d'essayer de pousser plus fort. Lorsque le module est inséré correctement, l'appareil fait entendre un petit clic et vous entendez le signal acoustique "grave-aigu" susmentionné.

En tournant le bouton de sélection (côté supérieur à gauche), vous pouvez maintenant choisir l'application Speakout.

## **2.2. Saisie d'une étiquette en vue de son enregistrement**

Pour saisir et activer une étiquette électronique à l'aide du module, placez le module horizontalement par rapport à l'étiquette, à une distance relativement courte (entre 1 et 3 cm). Pour activer l'étiquette, appuyez en continu sur la grande touche située au milieu (Play). Un craquement rythmé confirme que le module est à la recherche d'une étiquette. Lorsque l'appareil annonce "nouveau 'tag' trouvé", vous pouvez enregistrer l'étiquette en maintenant une pression constante sur la touche REC, en haut.

## **2.3. Ecoute d'une étiquette électronique**

Pour écouter une étiquette électronique, procédez exactement de la même manière que pour la première partie de l'enregistrement: cherchez l'étiquette en appuyant en continu sur la touche Play. Dès que l'étiquette a été saisie, vous entendez le message qui y est enregistré.

Le message peut être ré-écouté en appuyant brièvement sur la touche Play. Milestone se retient automatiquement la dernière étiquette.

Pour effacer un message, il faut appuyer sur les deux touches Mode et Play, donc les touches inférieures, puis tout de suite après sur la touche du milieu.

Pour écraser un ancien message et le remplacer par un nouveau, il suffit de réenregistrer l'étiquette. Il n'est pas nécessaire d'effacer l'ancien message au préalable.

## **3. Renseignement, tuyaux et astuces**

Vous pouvez enregistrer, écouter et réenregistrer les étiquettes autant de fois vous le voulez, pour autant qu'elles soient mécaniquement en bon état. Les étiquettes ne contiennent ni élément mobile, ni batterie ou accumulateur.

Ne pliez pas vos étiquettes. Vous pouvez toutefois les poser sans problème contre des objets bombés. Essayez et vous verrez! Le pire qui puisse arriver est que l'étiquette ne marche plus; le module Speakout ne peut en aucun cas être endommagé par une telle manœuvre. Des étiquettes déjà collés peuvent être endommagés lors d'un remplacement.

Il existe des étiquettes spéciales à utiliser sur du métal, qui peut coûter cher. Demandez de plus amples informations à votre revendeur. Les étiquettes jointes ne fonctionnent pas sur des objets de métal.

Lorsqu'elles sont placées trop près l'une de l'autre, les étiquettes peuvent poser des problèmes au moment de la saisie, car elles s'influencent mutuellement.

Pour les CD, il existe des étiquettes rondes spéciales pouvant être placées juste autour du trou, au milieu du CD. Ne fixez en aucun cas des étiquettes sur la partie extérieure d'un CD ou d'un DVD, même sur le côté qui n'est pas enregistré, car cela risque de créer des déséquilibres susceptibles d'endommager à la fois votre lecteur CD/DVD et votre support de données.

Avec des CD's avec la couche de métallisation tirées vers l'intérieur, les étiquettes ne peuvent pas être utilisés. Cette limitation est malheureusement techniquement provoquée. Elle ne concerne toutefois que peu de CD's.

Si vous vouliez attacher les velcro points, vous utilisez les grandes étiquettes avec la feuille transparente. Vous devez cisailer les étiquettes très prudemment. Veuillez considérer que les voies d'antenne ne peuvent pas être coupées.

En cas de besoin, vous pouvez examiner les textes enregistrés dans la mémoire de votre Milestone 311 et, par exemple, les copier sur un autre appareil. Pour ce faire, branchez votre Milestone sur un PC à l'aide du câble USB livré avec l'appareil. Puis cherchez dans les types de commande "speakout" et "mémoire interne" la table des matières "Speakout", qui contient tous les messages enregistrés. Vous pouvez alors les copier normalement ou les passer sur votre PC sous forme de fichiers MP3.

Une autre application intéressante consiste à établir un lien entre une étiquette et un message MP3 quelconque, qu'il s'agisse d'une message vocal, d'une chanson ou d'un texte audio. Lorsque par la suite Milestone est placé au-dessus de l'étiquette en question, la chanson correspondante se fait entendre. Cela présuppose toutefois de disposer d'un "permis de conduire" pour l'utilisation du PC.

Procédez de la façon suivante: Saisissez l'étiquette choisie et enregistrez-y une note verbale quelconque, p.ex. "lien avec une chanson". Branchez ensuite Milestone sur votre PC et interrogez le dossier "Speakout"; il devrait s'y trouver au moins un fichier MP3. Ecoutez sur votre PC les fichiers sélectionnés directement depuis votre Milestone via USB. Dès que vous avez repéré le code de l'étiquette choisie (vous entendez votre note verbale "lien avec une chanson"), notez soigneusement son nom de fichier. Il s'agit d'une combinaison particulière de signes et de chiffres, représentant le numéro de série de l'étiquette choisie. Renommez alors votre chanson souhaitée exactement selon cette combinaison de signes, en gardant la terminaison MP3 et copiez la chanson dans le dossier „Speakout“. Votre note

verbale originale "lien avec une chanson" est alors écrasée ; elle ne servait qu'à l'identification du numéro de série de l'étiquette. Vous pouvez dès lors débrancher votre Milestone de l'USB et écouter le résultat de l'opération sur la base de l'étiquette préalablement choisie.

Speakout fonctionne exclusivement avec Milestone 311. S'il vous plaît, n'essayez pas de pousser le module dans un autre appareil, que l'appareil ou le Speakout-module lui-même pourrait être endommagé.

#### **4. Informations complémentaires, service après-vente et support technique**

Pour tous travaux d'entretien de votre Milestone 311, veuillez vous adresser à votre revendeur.

D'autres étiquettes sont disponibles à votre distributeur. Si vous achetez les étiquettes d'ailleurs, veuillez veiller ce que les étiquettes correspondent à la ISO Norm 15693.

Les conditions de garantie se réfèrent aux dispositions légales appliquées au moment de la vente dans les pays respectifs. En outre, le produit doit avoir été mis en circulation par un revendeur agréé par le producteur pour le pays concerné.

Un usage inapproprié, ainsi qu'une surcharge mécanique ou l'ouverture de l'appareil par un tiers, entraînent la perte de toute prétention à la garantie.

#### **5. Données techniques Milestone 311 Speakout**

- Boîtier en matière synthétique résistant aux chocs
- RFID standard: 13.56MHz, ISO 15693
- Poids: 12 gramme
- Capacité d'enregistrement normale de 120 minutes

## **6. Contenu Speakout-Box**

- Module Speakout
- Mode d'emploi
- Les étiquettes
  - 10 pour les CD's
  - 10 petites rondes étiquettes
  - 10 carrée étiquettes
- Velcro Points
  - 10 accrochant points
  - 30 points en frise

Bones Sàrl  
06/2007